

N o.	Scient ific Title	Name	Title of First Research	Title of Second Research	Title of Third Research	Accomplis hment ratio of First Research	Accomplis hment ratio of Second Research	Accomplis hment ratio of Third Research
1	Lect.	Israa Mahmood Salman	Difficulties Encountered Advanced Iraqi Learners in Pronouncing Covid-19 Vocabulary			40%		
2	Prof.	Kadhim Kalaf Al-Ali	Postediting as a Creative tool in Improving the Quality of the Product of Student Translation			100%		

3	Assist. Lect.	Ammar Fouad Mishari	Self-translation and its Role in Translating Slang Language with Reference to Sinan Antoon's l'jaam			25%		
4	Assist. Prof. Dr	Jasim Kalifah Sultan	The War-zone Consequences of the Deformed Linguistic Image: Iraqi Interpreters after the US-led Invasion	Assessing the Simultaneous Interpreting Outputs of Trainee Interpreters in Iraqi Departments of Translation	Gender-Based Violence Against Iraqi Interpreters During the US led Invasion in 2003	100% Published joint work	100% Published solo work	100% unpublished

5	Lect. Dr	Dahir Jafaar Kaza'al	Metaphors related to Iraqi women: Metaphor Morphism as Cross Domain-Mapping	Discourse Analysis of Beauty Products Labels: An Evaluative Study	A Contrastive Analysis of the Expletive 'It' in English and Dhameer Ish?an huwa in Arabic	100%	100%	100%
6	Lect. Dr	Assad Chasib Humood	Philosophical Thinking: A Guiding Role in Research	Investigating Students' Opinions on Task-Based Language Learning	The Role of Painting in Research	100%	60%	50%
7	Assist. Prof. Dr	Abdul Salam Abdul Majeed	Utilizing Technology in Translation	Why Should Translators Have an Interdisciplinary		100%	100%	

				Knowledge ?				
8	Assist. Lect.	Amani Noori Saeed	Phonemic Awareness in Preschool Children	The Language of Iraqi Autistic Children		60%	5.0	
9	Assist. Lect.	Noor Muhammed Baqir Gaidan	Voyages of Explorations: A Comparison of the First Eastern Travel to Colonial Spanish America by Elias Al-Musili with Other Explorers	Sectarian Violence in Post Invasion Iraq: The implementation of " Fanon's National Culture " in Sadawai's Frankenstein in in		8.0	9.0	
10	Lect.	Abdul Ameer Hussein Ali	A Contrastive Analysis of the Expletive	A Syntactic Semantic Analysis of the Verse	The Types of the Particle Maa in	100% To be published	85%	25%

			<p>it in English and dhameer al Sha'n in Arabicn English and dhameer alsha</p>	<p>Abasa Watawala and the Pitfalls of the Translator s</p>	<p>Arabic and their Transla tion in the Holy Quran</p>			
11	Lect. Dr	Iman Ahmed Ali	<p>Investigating the Use of Body Language in Language Teaching</p>			5.0		
12	Assist. Prof.	Fatimah Hussein Aziz	<p>The Flexibility of Literary Translato n with Special Reference to Ta-Nehisi Coates' between</p>			7.0		

			the World and Me: a Stylistic Study					
13	Assist . Lect.	Ahmed Fakir Majeed	The Mistranslation of Non-verbal Communication Cues in Subtitled English Movies			40%		